



# دليل الأولياء

لبرامج التعليم الخاص

يتم تشجيع العائلات على التواصل مباشرة مع موظفي المدرسة المحلية عند ظهور أي مخاوف بشأن تعليم طفلكم/الشباب الخاص بكم.

معلومات الاتصال بالمدرسة

رقم الهاتف:	المدرسة:
نائب(ة) المدير(ة):	المدير(ة):
معلم(ة) الموارد (SERT/SERC):	المعلم(ة) (المعلمون):
معلم(ة) نجاح التلميذ(ة) (المرحلة الثانوية فقط):	مستشار(ة) التوجيه (ثانوي فقط):
أخصائي(ة) أمراض النطق واللغة:	طاقم علم النفس:
العامل(ة) في مجال الأطفال والشباب:	العامل(ة) اجتماعي(ة):

تاريخ لجنة التحديد، التنسيب والمراجعة (IPRC):
---

مكتب مجلس إدارة مدارس منطقة دوفيرين-بيل الكاثوليكية  
مركز التعليم الكاثوليكي  
40 Matheson Boulevard West  
Mississauga, Ontario, L5R 1C5  
مشرفة التعليم الخاص وخدمات التعلم  
لوسي بابالوني

# بيان المهمة

تلاميذ المسيح، يراعون العقل والجسد والروح إلى ملء الحياة.

# بيان الرؤية

تغيير العالم من خلال التعليم الكاثوليكي.

## رسالة إلى الأولياء /الأوصياء

"لَآتِي عَرَفْتُ الْأَفْكَارَ الَّتِي أَنَا مُفْتَكِرٌ بِهَا عَنْكُمْ، يَقُولُ الرَّبُّ، أَفْكَارَ سَلَامٍ لَا شَرَّ، لِأَعْطِيَكُمْ آخِرَةً وَرَجَاءً".  
(سفر إرميا 11: 29)

يؤمن مجلس مدارس منطقة دوفيرين-بيل الكاثوليكية بكرامة جميع تلاميذه باعتبارهم أبناء الله ومواطنين في مجتمع ديمقراطي. كأعضاء مسؤولين في مجتمعنا المسيحي، نحن ملتزمون بتوفير برامج لكل تلميذ للوصول إلى إمكاناتهم كمتعلمين .

من أجل الحفاظ على التلميذ والأسرة في المركز، فإن ممارسات قسم خدمات التعليم الخاص (SELS) متجذرة في مجتمع المدرسة المنزلية. تعزز هذه الممارسة الشمولية والتنوع وتسهل إمكانية الوصول لجميع المتعلمين.

توفر مدارس منطقة دوفيرين-بيل الكاثوليكية مجموعة واسعة من البرامج والخدمات لتلبية احتياجات جميع التلاميذ، بما في ذلك التلاميذ الذين تم تحديدهم على أنهم استثنائيون. يمكن للمدرسة المنزلية تقديم معلومات عامة ومعلومات محددة للتلاميذ فيما يتعلق بالبرامج والخدمات المتاحة داخل مجلس مدارس منطقة دوفيرين-بيل الكاثوليكية (CDSB).

يوضح هذا الدليل حقوق ومسؤوليات التلاميذ و/أو \*الأولياء/الأوصياء و/أو المجلس في تحديد التلاميذ الاستثنائيين وتنسيبهم وفقاً لقانون التعليم في أونتاريو. ويتم تشجيع الآباء على المشاركة في جميع مراحل هذه العملية. للحصول على معلومات إضافية بخصوص البرامج والخدمات في مجلس مدارس منطقة دوفيرين-بيل الكاثوليكية، يرجى الرجوع إلى صفحة خطة التعليم الخاص على [الموقع الإلكتروني](#) للمجلس.

\*في هذه الوثيقة، تشير عبارة *الولي (الأولياء)* إلى كل من الولي (الأولياء) والوصي(ة) (الأوصياء). وقد يتم أيضاً تضمين مقدمي الرعاية أو أفراد الأسرة المقربين المسؤولين عن تربية الطفل/الشاب.

\*\*تتوفر نسخة من دليل الأولياء هذا بخط كبير وبطريقة برايل عند الطلب.

\*\*\*يعكس هذا الدليل لائحة أونتاريو 181/98.

# قانون التعليم في أونتاريو

يتطلب قانون التعليم في أونتاريو أن توفر مجالس المدارس برامج وخدمات التعليم الخاص لتلاميذها الاستثنائيين. الغرض من دليل الأولياء هذا هو تزويدك بمعلومات حول برامج وخدمات التعليم الخاص المتاحة للتلاميذ داخل مجلس مدارس منطقة دوفيرين-بيل الكاثوليكية .

## ما هي "الاحتياجات الخاصة" (الاستثناءات) في التعليم؟

يحتاج الأطفال ذوو الاحتياجات الخاصة إلى تدخلات تعليمية تختلف عن الأشخاص العاديين من أجل التعلم، تطوير المهارات على النحو الأمثل والوصول إلى إمكاناتهم الكاملة. توجد أنواع كثيرة من الاحتياجات الخاصة، ويشار إليها في التعليم باسم "الاستثناءات". التلميذ "الاستثنائي" هو التلميذ الذي لديه احتياجات سلوكية، تواصلية، فكرية (بما في ذلك الموهوبين)، جسدية أو متعددة بحيث يعتبر بحاجة إلى برنامج تعليم خاص. ويتم تحديد التلاميذ حسب الفئات وتعريفات الاستثناءات المقدمة من [وزارة التربية والتعليم](#).

## ما هو برنامج التعليم الخاص؟

يُعرّف برنامج التعليم الخاص في قانون التعليم بأنه برنامج تعليمي :

- يعتمد على نتائج التقييم المستمر ويتم تعديله على هذا الأساس.
- ويتضمن خطة (تسمى خطة التعليم الفردي أو IEP) تحتوي على أهداف محددة ومخطط تفصيلي لخدمات التعليم الخاص التي تلي احتياجات التلميذ الاستثنائي.

يمكن تقديم هذا البرنامج ضمن فصل دراسي عادي مع دعم غير مباشر، أو مساعدة في الموارد، أو مساعدة في الانسحاب، أو في فصل تعليمي خاص بدوام كامل أو مع تدخل جزئي .

## ما هي خدمات التعليم الخاص؟

خدمات التعليم الخاص هي الأشخاص، المرافق، التقنيات، المعدات والموارد الأخرى التي ستحتاج مدرسة طفلك إلى تجميعها ثم تنفيذ خطة التعليم الفردي (IEP). الأشخاص الذين قد يشاركون في تخطيط وتنفيذ برنامج طفلك هم معلم(ة) (معلمو) طفلك، معلم(ة) (معلمو) موارد التعليم الخاص (SERT)، المدير(ة) وطاقم دعم المجلس.

## كيف يتم التعرف على (تحديد) الاستثناءات؟

تشير المدارس إلى الاعتراف الرسمي بالاستثناءات على أنها "تحديد". ربما تعلم أن طفلك لديه احتياجات خاصة قبل دخوله المدرسة. يُطلب منك إخبار المدرسة حتى يمكن بدء الإجراءات لدعم و"تحديد" طفلك. في بعض الأحيان يكون المعلمون هم الذين يدركون أو يشتهون في أن طفلك قد يكون لديه احتياجات خاصة. في هذه الحالات، قد يتم تقديم تقييمات متخصصة بعد التشاور معك. في بعض الأحيان تصبح الاستثناءات واضحة في وقت لاحق من التعليم. بغض النظر عن متى أو كيف تم التعرف على احتياجات طفلك الخاصة، يجب عليك مناقشة احتياجات طفلك وإجراءات التحديد مع المدرسة.

# كيف يحصل طفلي على الفحص أو التقييم؟

يعتمد التحديد الرسمي للتلاميذ باعتبارهم "استثنائيين" على التقارير التي ربما تم إعدادها أو إجراؤها بواسطة موظفي المدرسة أو المجلس أو بواسطة الوكالات الخارجية. تشمل المصادر المحتملة لبيانات التقييم العلاج التعليمي والطبي/الصحي و المهني/الفيزيائي والسلوكي/النفسي و العقلي/أو اللغة و النطق.

يجري مجلس مدارس منطقة دوفيرين-بيل الكاثوليكية (DPCDSB) فحصًا لتحديد التلاميذ "الموهوبين" المحتملين في الصف الرابع. ويتم إخطار الأولياء من قبل معلم(ة) (معلمو) موارد التعليم الخاص (SERT)، ويتم تزويدهم بمعلومات إدارة الاختبار في ذلك الوقت.

## كيف يعتبر طفلي استثنائياً؟

بعد مراجعة التقييمات، إذا كان هناك دليل على أن طفلك لديه احتياجات تعليمية استثنائية، فيمكنك أنت أو مدير(ة) مدرستك طلب عقد اجتماع للجنة التحديد، التنسيب والمراجعة (IPRC). ستعزز هذه اللجنة في نقاط القوة والاحتياجات الفردية لطفلك، وبيانات التقييم المعمول بها وتقوم بالتحديد و التنسيب الخاص بطفلك.

## ماهي لجنة IPRC؟

تتطلب اللائحة 181/98 من قانون التعليم أن تقوم جميع مجالس المدارس بتنظيم لجان التحديد، التنسيب و المراجعة (IPRCs). تتكون لجنة IPRC من ثلاثة أشخاص على الأقل، يجب أن يكون أحدهم مسؤولاً رئيسياً أو مشرفاً في المجلس. قد يشمل الأعضاء الباقون المدير(ة) أو نائب(ة) المدير(ة) أو المعلم(ة) أو أي موظف آخر. تتخذ هذه اللجنة القرار الرسمي بشأن ما إذا كان التلميذ(ة) استثنائياً وما إذا كان يحتاج إلى برنامج تعليمي خاص. إن الأولياء (والتلاميذ الذين تبلغ أعمارهم 16 عاماً أو أكبر) مدعوون للحضور ويتم تشجيعهم على المشاركة خلال اجتماعات لجنة IPRC. يجوز لك الموافقة على التحديد و التنسيب الخاصين بطفلك، أو طلب مزيد من المناقشة، أو عدم موافقة لجنة IPRC واستئناف القرار.

## ماهو دور لجنة IPRC؟

ستقوم لجنة IPRC بما يلي: التحديد، التنسيب والمراجعة

**التحديد:** تحديد ما إذا كان ينبغي تحديد التلميذ على أنه استثنائي وتحديد مجال (مجالات) الاستثناء وفقاً لفئات وتعريفات الاستثناءات المقدمة من **وزارة التعليم**. يتم أخذ الكثير من المعلومات في الاعتبار ومناقشتها عند اتخاذ هذا القرار: على سبيل المثال، التقييمات وملاحظات الأولياء والمعلمين.

**التنسيب:** تحديد المكان المناسب للتلميذ. يحدد التنسيب المكان الذي سيتم فيه تقديم برنامج التعليم الخاص وسبب التنسيب إذا كان ذلك في غير الفصل العادي. قد تنظر لجنة IPRC في مجموعة من الخيارات، مثل الفصول العادية مع المساعدة في الموارد، أو الفصول العادية مع الدعم غير المباشر، أو الفصول العادية مع المساعدة في الانسحاب، أو فصول التعليم الخاص مع التكامل الجزئي أو فصل التعليم الخاص بدوام كامل .

إذا كان التنسيب الموصى به هو فصل تعليم خاص، فيجب على لجنة IPRC أن تحدد أسباب هذه التوصية في قرارها (اللائحة 181/98). مجلس مدارس منطقة دوفيرين-بيل الكاثوليكية هو مجلس شامل. في معظم الحالات، يكون التنسيب الموصى به هو فصل دراسي عادي مع دعم غير مباشر، مساعدة في الموارد أو مساعدة في الانسحاب.

**المراجعة:** مراجعة التحديد والتنسيب مرة واحدة على الأقل في كل عام دراسي ما لم يوافق أولياء الأمور، في ظل ظروف محددة، على التنازل عن المراجعة السنوية. تتم المراجعات عادة على مستوى المدرسة.

# كيف يتم طلب عقد اجتماع لجنة IPRC؟

يمكن بدء اجتماع لجنة IPRC بطريقتين:

1. إذا كان من المعتقد أن الطفل قد يستفيد من برنامج التعليم الخاص، فإنه يجوز للمدير(ة)، بإشعار كتابي إلى الولي، إحالة التلميذ إلى لجنة IPRC.
2. إذا شعر ولي الأمر أن التلميذ سيستفيد من برنامج التعليم الخاص، فإنه يجوز للولي أن يطلب لجنة IPRC كتابيًا إلى مدير(ة) المدرسة. عند استلام هذا الطلب الكتابي، يجب على مدير المدرسة أن يطلب عقد اجتماع لجنة التحديد و التنسيب و المراجعة (IPRC) في غضون 15 يومًا من طلب الولي، سيقدم مدير المدرسة نسخة من دليل الأولياء لتعليم الخاص و بيانًا مكتوبًا بشأن موعد اجتماع لجنة IPRC.

## هل يمكنني حضور اجتماع لجنة IPRC؟

نعم . الأولياء (والتلاميذ الذين يبلغون من العمر 16 عامًا أو أكثر) مدعوون للحضور والمشاركة في جميع مناقشات اللجنة والتواجد عند اتخاذ لجنة التحديد و التنسيب و المراجعة.

## من يمكنه أيضًا حضور اجتماع لجنة IPRC؟

بخلاف أعضاء اللجنة، قد تتم دعوة معلم(ة) (معلمي) طفلك أو طاقم التعليم الخاص أو موظفي المجلس للحضور. يمكنك أيضًا دعوة ممثلين لدعمك، أو التحدث نيابة عنك أو نيابة عن طفلك، أو الذين يمكنهم، بناءً على طلبك، تقديم المزيد من المعلومات أو التوضيحات. يجب على المدراء بذل كل جهد لتلبية طلبات الأولياء الخاصة بموظفي الموارد ذوي الصلة المحددين لحضور اجتماع لجنة IPRC. بالإضافة إلى ذلك، يجب على مديري المدارس مساعدة أولياء الأمور في الاقتراحات المتعلقة بمن قد يكون قادرًا على تزويدهم بالمعلومات الإضافية والدعم والتوجيه. يمكن توفير مترجم لغة أو مترجم لغة الإشارة إذا لزم الأمر. يمكن طلب المترجم من خلال مدير(ة) مدرسة طفلك. يحق للتلميذ الذي يبلغ من العمر 16 عامًا أو أكثر الحضور.

## ما هي المعلومات التي سألتاها قبل اجتماع لجنة IPRC؟

قبل 10 أيام على الأقل من موعد الاجتماع، سيتم تزويدك بإخطار كتابي (دعوة إلى لجنة IPRC) بالاجتماع المقرر. ستتضمن هذه الدعوة التفاصيل المحيطة بتاريخ ووقت ومكان الاجتماع. سيطلب من الولي و/أو التلميذ (إذا كان عمره 16 عامًا أو أكثر) الرد على هذه الدعوة للإشارة إلى ما إذا كانوا سيحضرون وما إذا كان هناك ضيف سيرافقهم.

## ماذا لو لم أتمكن من حضور الاجتماع المقرر؟

تعقد اجتماعات لجنة IPRC خلال ساعات اليوم الدراسي العادية. إذا لم تتمكن من حضور الاجتماع المقرر، يمكنك الاتصال بمدير(ة) المدرسة لترتيب موعد أو وقت بديل. إذا كنت لا ترغب في الحضور، فسوف يرسل/ترسل لك مدير(ة) المدرسة بيان قرار لجنة IPRC المكتوب بعد الاجتماع والذي سيبلغك بنتائج اللجنة. يطلب منك التوقيع على بيان القرار وإعادته إلى مدير(ة) المدرسة.

## ماذا يحدث في اجتماع لجنة IPRC؟

- يقوم الرئيس بتقديم المقدمات ويشرح الغرض من الاجتماع.
- ستقوم لجنة IPRC بمراجعة جميع المعلومات المتاحة.
- سيقوم الأعضاء بما يلي:
  - التفكير في إجراء تقييم تعليمي لطفلك.

- التفكير، وفقًا لأحكام قانون الموافقة على الرعاية الصحية لعام 1996، في إجراء تقييم صحي أو نفسي لطفلك بواسطة شخص مؤهل، إذا شعروا أن مثل هذا التقييم مطلوب لاتخاذ قرار صحيح للتنسيب.
- إجراء مقابلة مع طفلك، مع الحصول على الموافقة إذا كان عمره أقل من 16 عامًا، إذا شعروا أنه سيكون من المفيد القيام بذلك.
- و الأخذ بعين الاعتبار أي معلومات تقدمها عن طفلك أو يقدمها الشاب إذا كان عمره 16 عامًا أو أكبر.
- يمكن للجنة مناقشة أي اقتراح تم تقديمه بشأن برنامج أو خدمات التعليم الخاص لطفلك.
- يتم تشجيع الأولياء على طرح الأسئلة والمشاركة في المناقشة.
- بعد المناقشة، وبعد تقديم جميع المعلومات والنظر فيها، ستتخذ اللجنة قرارها بشأن ما إذا كان طفلك تلميذًا استثنائيًا وفي أي فئة. ستتخذ اللجنة أيضًا قرارًا بشأن "تنسيب" طفلك.
- سوف يقوم المُسجل براءة توصيات لجنة IPRC وسيتم تقديم نسخة من تقريرها أو بيان القرار إلى الولي(الأولياء).

## ما هو "التنسيب"؟

عند اتخاذ قرار التنسيب، قد تنتظر لجنة IPRC في مجموعة من الخيارات، مثل:

- فصل دراسي عادي مع دعم غير مباشر  
يتم وضع التلميذ في فصل عادي طوال اليوم، ويحصل/تحصل المعلم(ة) على خدمات استشارية متخصصة.
- فصل دراسي عادي مع المساعدة في الموارد  
يتم وضع التلميذ في فصل عادي لمعظم اليوم أو كله ويتلقى تعليمات متخصصة، بشكل فردي أو في مجموعة صغيرة، داخل الفصل الدراسي العادي من معلم تربية و تعليم خاص مؤهل\*.
- فصل دراسي عادي مع المساعدة في الانسحاب  
يتم وضع التلميذ في فصل عادي ويتلقى التعليم خارج الفصل الدراسي لمدة تقل عن 50 بالمائة من اليوم الدراسي، من معلم(ة) تعليم خاص مؤهل.

## ● فصل تعليم خاص مع التكامل الجزئي

يتم وضع التلميذ من قبل لجنة IPRC في فصل تعليم خاص حيث تتوافق نسبة التلاميذ و المعلمين مع المعايير الواردة في القانون 298، القسم 31، بنسبة 50 بالمائة على الأقل من اليوم الدراسي، ولكن يتم دمجها مع فصل عادي لفترة تعليمية واحدة على الأقل يوميًا.

## ● فصل تعليم خاص بدوام كامل

يتم وضع التلميذ من قبل لجنة IPRC في فصل تعليم خاص، حيث تتوافق نسبة التلاميذ و المعلمين مع المعايير الواردة في القانون 298، القسم 31، لليوم الدراسي بأكمله.

\*في المرحلة الثانوية، يمكن لبعض التلاميذ الوصول إلى المساعدة في الموارد من قبل معلم موارد التعليم الخاص (SERT) في غرفة الموارد.

## كيف تقرر لجنة IPRC فيما يخص التنسيب؟

قبل أن تفكر لجنة IPRC في وضع طفلك في فصل للتعليم الخاص، يجب أن تفكر فيما إذا كان الإبداع في فصل عادي به خدمات التعليم الخاص المناسبة سوف:

- يلبي احتياجات طفلك.
- يكون متنسقًا مع تفضيلاتك.

إذا اقتنعت لجنة IPRC، بعد النظر في جميع المعلومات المقدمة إليها، بأن التنسيب إلى فصل دراسي عادي سوف يلبي احتياجات طفلك وأن هذا القرار يتوافق مع تفضيلاتك، فسوف تقرر اللجنة لصالح التنسيب إلى فصل دراسي عادي مع خدمات التعليم الخاص المناسبة .

إذا قررت اللجنة أنه ينبغي وضع طفلك في فصل التعليم الخاص، فيجب عليها ذكر أسباب هذا القرار في بيان قرارها المكتوب.

## ماذا يحدث بعد أن تتخذ لجنة IPRC جميع قراراتها؟

سيتم تقديم توصيات لجنة IPRC إليك في بيان قرار مكتوب. وسيضمن بيان القرار هذا ما يلي :

- ما إذا كانت لجنة IPRC قد حددت التلميذ على أنه استثنائي
- عندما تحدد لجنة IPRC التلميذ على أنه استثنائي، سيحدد تقرير IPRC ما يلي:
  - أ. الفئات والتعاريف الخاصة بأي استثناءات تم تحديدها، مثلما وضعتها وزارة التعليم
  - ب. وصف لنقاط قوة التلميذ واحتياجاته
  - ج. قرار الإيداع
  - د. توصيات بشأن برامج و خدمات التعليم الخاص

عندما تقرر لجنة IPRC أنه ينبغي وضع التلميذ في فصل للتعليم الخاص، سيتم ذكر أسباب هذا القرار في تقرير IPRC.

من خلال مدير(ة) المدرسة، سيرسل رئيس IPRC بيانًا مكتوبًا بالقرار (تقرير IPRC) إلى:

- أ. ولي التلميذ
- ب. التلميذ، إذا كان التلميذ يبلغ 16 عامًا أو أكثر
- ج. المدير(ة)
- د. مدير(ة) التعليم بالمجلس

إذا قمت بالموافقة على قرارات لجنة IPRC، س يُطلب منك التوقيع باسمك على نموذج موافقة الولي. لست ملزمًا بالتوقيع على موافقتك في اجتماع IPRC ولكن يمكنك أن تستغرق وقتًا أطول للنظر في قرارك. يمكن إرجاع نموذج موافقة الولي خلال 15 يومًا. إذا لم يتم التوقيع على النموذج بعد 15 يومًا، ولكن لم يتم تقديم أي استئناف، فسيتم تأييد قرار لجنة IPRC.

إذا قمت بالتوقيع على نموذج موافقة الولي، وتم تحديد طفلك باعتباره استثنائيًا، فسيتم إخطار مدير(ة) المدرسة التي سيتم تقديم برنامج التعليم الخاص بها لبدء عملية تحديث و/أو تطوير خطة التعليم الفردي (IEP) لطفلك.

## ما هو برنامج IEP؟

برنامج التعليم الفردي (IEP) هو خطة تعليم فردية، وهي خطة مكتوبة توضح بعض نقاط القوة والاحتياجات لدى طفلك وبرامج وخدمات التعليم الخاص المعنية لتلبية احتياجات طفلك. يجب تطوير برنامج IEP لكل تلميذ تم تحديده على أنه استثنائي. يمكن أيضًا تطوير برنامج IEP للتلميذ الذي لم يتم تحديده رسميًا ولكنه يحتاج إلى برامج أو خدمات تعليمية خاصة. يخلق برنامج IEP فرصًا للأولياء والمعلمين وغيرهم من المشاركين مع طفلك للعمل معًا لتحديد احتياجات التعلم الفردية وتطوير استراتيجيات محددة و/أو تعديلات البرامج لتلبية هذه الاحتياجات. يتضمن برنامج IEP ما يلي:

- وصف لنقاط قوة التلميذ واحتياجاته وتوقعاته التعليمية المحددة (استنادًا إلى توقعات مناهج أونتاريو و/أو توقعات المناهج البديلة)
- الخطوط العريضة لبرنامج التعليم الخاص والخدمات التي سيتم تقديمها
- بيان عن الطرق التي سيتم من خلالها مراجعة تقدم الطفل
- خطة انتقالية كما هو موضح في الدليل الإرشادي 140 (للتلاميذ الذين تم تحديدهم تحت استثنائية التواصل: التوحد) أو الدليل الإرشادي 156 لجميع التلاميذ الآخرين



سوف يتشاور/تتشاور مدير(ة) المدرسة معك ومع طفلك (إذا كان عمر التلميذ 16 عامًا أو أكثر) ويأخذ في الاعتبار أي توصيات من لجنة IPRC أو محكمة التعليم الخاص عند تطوير برنامج IEP.

تتطلب اللائحة 181/98 تطوير برنامج IEP لجميع التلاميذ الاستثنائيين في مجالس المدارس في غضون 30 يومًا دراسيًا بعد إحقاق التلميذ بالبرنامج. سيتأكد/ستتأكد مدير(ة) المدرسة من اكتمال الخطة وإرسال نسخة منها إليك و/أو طفلك (إذا كان عمره 16 عامًا أو أكثر).

## هل ستكون هناك خطة انتقالية لبرنامج IEP؟

يتطلب الدليل الإرشادي رقم 156، "دعم التحويلات للتلاميذ ذوي الاحتياجات التعليمية الخاصة"، من جميع التلاميذ الذين لديهم برنامج تعليم فردي، سواء تم تحديدهم على أنهم استثنائيون من قبل لجنة IPRC أم لا، أن يكون لديهم خطة انتقالية محدثة في كل مرحلة في رحلتهم عبر المدرسة.

## ما الذي يقوم به برنامج IEP على وجه التحديد؟

لا يعد برنامج IEP مخططاً لكل ما سيتعلمه طفلك في أي فصل دراسي معين، ولكنه عبارة عن خطة مكتوبة تصف برنامج التعليم الخاص و/أو الخدمات المطلوبة وقد يتضمن توصيات مقدمة من لجنة IPRC. إن برنامج IEP عبارة عن وثيقة عمل تحدد توقعات التعلم التي يمكن استيعابها، تعديلها أو تضمين أهداف تعليمية بديلة في موضوع أو دورة معينة. سيتم إدراج التوقعات التي تختلف عن التوقعات العادية لصف طفلك فقط. لن يتم إدراج طرق التدريس والتقييم المحددة إلا إذا كانت تختلف عما يفعله/تفعله المعلم(ة) لبقية التلاميذ.

## ما هو التسهيل و ماهي التعديلات؟

**التسهيل** بمثابة تغيير في ممارسة التدريس العادية لمساعدة طفلك على تحقيق التوقعات الإقليمية لمستوى صف محدد، أو تلبية احتياجات التعلم الفردية الخاصة به. لا يؤدي التسهيل بأي حال من الأحوال إلى تغيير توقعات المنهج لمستوى الصف أو الدورة. على سبيل المثال، قد يحتاج الطفل الذي يعاني من صعوبات في التعلم إلى بيئة هادئة يمكن التحكم فيها لكتابة الاختبارات. قد يحتاج الطفل الذي يعاني من ضعف السمع إلى نظام الإرسال الترددي (FM) شخصي و/أو نظام مجال صوتي. قد يحتاج الطفل الموهوب إلى إثراء يميز بين عمق المنهج واتساعه وسرعته.

**التعديلات** هي تغييرات يتم إجراؤها على توقعات مستوى الصف المناسب للعمر لموضوع أو دورة تدريبية من أجل تلبية احتياجات التعلم لطفلك. قد تتضمن هذه التغييرات تطوير التوقعات التي تعكس المعرفة والمهارات المطلوبة في المنهج الدراسي لمستوى دراسي مختلف. يمكن أيضًا تعديل توقعات التعلم من حيث العدد أو التعقيد. على سبيل المثال، قد يعمل تلميذ الصف الخامس الذي يعاني من إعاقة في النمو على عدد محدود من توقعات التعلم الخاصة بمنهج اللغة الإنجليزية للصف الأول في القراءة. قد يتم تقليل عمل الطفل الموهوب في بعض المجالات للسماح بمهام أكثر تعقيدًا في مجالات أخرى توفر تحديًا إضافيًا. في المستوى الثانوي، قد يتم أو لا يتم منح الاعتماد للدورة التدريبية اعتمادًا على مدى تعديل التوقعات فيها.

إذا كان لدى الطفل تسهيلات فقط في برنامج التعليم الفردي الخاص به، فلن يتم تحديد مجال برنامج التعليم الفردي في بطاقة التقرير الإقليمية الخاصة به. إذا كان لدى الطفل تعديلات، فسيتم تحديد مجال برنامج IEP. هذا لإظهار أن الطفل يعمل على تحقيق التوقعات وليس تحقيق صف دراسي معين.

## ما هي التوقعات "البديلة"؟

قد يحتاج بعض التلاميذ إلى توقعات "بديلة" لتحقيق النجاح. يتم تطوير التوقعات البديلة لمساعدة طفلك على اكتساب المعرفة والمهارات غير الممثلة في مناهج أونتاريو. على سبيل المثال، قد يحتاج التلميذ الذي يعاني من صعوبات التعلم إلى هدف بديل في مجال مهارات التعلم: التنظيم.

الدورات التدريبية أو التوقعات البديلة، في المستوى الثانوي، هي دورات تدريبية غير معتمدة يتم فيها تخصيص التوقعات للتلميذ وتركز بشكل عام على إعداد التلميذ للعمل (مدعوم أو مستقل) و/أو الحياة المجتمعية. تشمل أمثلة الدورات التدريبية البديلة التدريب على التنقل واستكشافات المجتمع (KCC)، ومهارات الطهي (KHI)، وإدارة الأموال والخدمات المصرفية الشخصية (KBB).

## كم مرة يمكن مراجعة برنامج IEP أو تحديثه؟

يعد برنامج IEP وثيقة عمل ويتم مراجعته وتحديثه مرة واحدة على الأقل في كل فصل/سداسي دراسي. يتم تشجيع الأولياء على التعاون مع فريق المدرسة في تطوير ومراجعة برنامج IEP ومناقشة تقدم طفلك بشكل مستمر.

يقع على عاتق مدير(ة) المدرسة التزام قانوني بضمان تنفيذ برنامج IEP. يجب مناقشة أي مخاوف بشأن برنامج IEP أو تنفيذه مع معلم(ة) الطفل، معلم(ة) موارد التعليم الخاص (SERT) ومدير(ة) المدرسة.

## بمجرد أن يتم وضع التلميذ في برنامج التعليم الخاص، هل يمكن مراجعة التحديد أو التنسيب؟

نعم يمكن ذلك. يتم عقد اجتماع مراجعة لجنة IPRC سنويًا لمراجعة التحديد و/أو التنسيب على مستوى المدرسة. يجوز للأولياء/التلاميذ الذين تبلغ أعمارهم 16 عامًا أو أكثر الموافقة كتابيًا على الاستغناء عن المراجعة السنوية أو "التنازل عنها". لا يتم التنازل عن لجان IPRCs لأكثر من ثلاث سنوات متتالية أو خلال فترة انتقالية، والتي تنطوي على تغيير المدرسة أو اللجنة أو البرنامج. يجوز للولي/التلميذ الذي يبلغ من العمر 16 عامًا أو أكثر أن يطلب مراجعة قرار لجنة IPRC بعد ثلاثة أشهر من بدء التنسيب. ولا يمكن طلب المراجعة أكثر من مرة واحدة كل ثلاثة أشهر.

## ما الذي تنتظر فيه مراجعة لجنة IPRC وما الذي تقرره؟

بعد الحصول على إذن كتابي منك، ستنتظر لجنة IPRC التي تجري المراجعة في التقدم الذي أحرزه طفلك فيما يتعلق ببرنامج IEP. وسوف يأخذ في الاعتبار نفس نوع المعلومات التي تم النظر فيها في الأصل بالإضافة إلى أي معلومات جديدة متاحة. في بعض الأحيان، يوصى بإجراء تقييمات إضافية لتوفير معلومات إضافية عن طفلك ونقاط قوته واحتياجاته المتغيرة. باستخدام هذه المعلومات، ستحدد مراجعة لجنة IPRC ما إذا كان ينبغي الاستمرار في وضع التعليم الخاص كما هو، أو ما إذا كان ينبغي اتخاذ قرار مختلف الآن.

## ماذا يمكنني أن أفعل إذا لم أتفق مع قرار لجنة IPRC؟

يتم تشجيع الأولياء دائمًا على مناقشة انشغالاتهم مع مدير(ة) المدرسة. لديك الحق في أن تطلب من لجنة IPRC عقد اجتماع ثانٍ لمناقشة أي انشغالات و/أو خلافات بشأن قرار IPRC. يمكنك طلب عقد اجتماع مع لجنة IPRC كتابيًا، ويتم تسليمه في غضون 15 يومًا من تلقي قرار لجنة IPRC، إلى مدير(ة) المدرسة حيث يتم تقديم برنامج التعليم الخاص لطفلك.

عند استلام هذا الطلب، يجب على المدير(ة) الترتيب لاجتماع لجنة IPRC مرة أخرى لمناقشة انشغالاتك المتعلقة بالقرارات الأصلية. في أقرب وقت ممكن، سيقوم رئيس اللجنة، من خلال مدير(ة) المدرسة، بتقديم بيان مكتوب إلى الولي يوضح ما إذا

كانت قد تم إجراء تغييرات على قرار لجنة IPRC الأصلي بسبب هذا الاجتماع اللاحق. إذا تم إجراء تغييرات، فسيرسل الرئيس أيضًا قرارًا منقحًا مع أسباب مكتوبة.

سيقوم المجلس بإجراء تغيير في التنسيب نتيجة لقرار اتخذته لجنة IPRC عندما:

- أ. يوافق ولي التلميذ كتابيًا على التنسيب؛ أو،
- ب. لم يتم تقديم إشعار الاستئناف خلال الجدول الزمني المطلوب (كما هو موضح أدناه).

إذا لم تقم بالموافقة على القرار بعد الاجتماع الثاني، فيمكنك تقديم إشعار بالاستئناف إلى مدير(ة) التعليم خلال 15 يومًا من استلامك القرار من هذا الاجتماع الثاني. وبدلاً من ذلك، إذا كنت لا ترغب في طلب عقد اجتماع ثانٍ للجنة IPRC، فيمكنك، في غضون 30 يومًا بعد تلقي بيان قرار لجنة IPRC الأول، تقديم إشعار بالاستئناف إلى أمين(ة) المجلس. ويجب أن تشير إلى عدم موافقتك على القرار بناءً على ما يلي:

- أ) تحديد طفلك كمتعلم استثنائي؛ أو
- ب) قرار لجنة IPRC بأن طفلك ليس متعلمًا استثنائيًا؛ أو
- ج) وضع طفلك في التعليم الخاص كمتعلم استثنائي.

## كيف يمكنني بالضبط استئناف قرار لجنة IPRC؟

خلال الحدود الزمنية المذكورة أعلاه، يجب إرسال إشعار كتابي بنيتك في استئناف القرار إلى مدير(ة) التعليم، مجلس مدارس منطقة دوفيرين-بيل الكاثوليكية، 40 Matheson Blvd W, Mississauga, Ontario, L5R 1C5. في إشعار الاستئناف، يجب عليك الإشارة إلى القرار (القرارات) الذي لا توافق عليها وأسباب عدم موافقتك.

## ماذا يحدث في عملية الاستئناف؟

- تتضمن عملية الاستئناف الخطوات التالية:
- سيقوم مجلس المدارس بإنشاء مجلس استئناف للتعليم الخاص للاستماع إلى الاستئناف. سيتألف مجلس الاستئناف من ثلاثة أفراد (يتم اختيار أحدهم من قبل الولي) وليس لديهم معرفة مسبقة بالمسألة قيد الاستئناف.
- سيقوم رئيس مجلس الاستئناف بترتيب اجتماع سيتم عقده في وقت ومكان مناسبين، ولكن في موعد لا يتجاوز 30 يومًا بعد اختيارهم (ما لم يقدم أولياء الأمور ومجلس المدارس موافقة كتابية على موعد لاحق).
- سوف يتلقى مجلس الاستئناف المواد التي راجعتها لجنة IPRC ويدعو أي أشخاص قد يكونون قادرين على المساهمة بمعلومات حول المسألة قيد الاستئناف للحضور.
- يحق للولي والتلميذ، إذا كان عمره 16 عامًا أو أكثر، الحضور والمشاركة في عملية الاستئناف.

## ماذا يمكن أن يقرر مجلس الاستئناف؟

قد يتفق مجلس الاستئناف مع لجنة IPRC ويوصي بالمضي قدمًا في قرارها، أو قد يختلف معها ويقدم توصياته الخاصة فيما يتعلق بالتنسيب أو التنسيب الخاصين بطفلك، أو كليهما. سيقدم مجلس الاستئناف توصياته كتابيًا إليك وإلى مجلس المدارس، وسيقدم أسباب قراره.

## ماذا سيحدث بعد قرار لجنة الاستئناف؟

في غضون 30 يومًا من تلقي البيان المكتوب من مجلس الاستئناف، سيقدر مجلس المدارس الذي سيتخذها فيما يتعلق بالتوصيات. ليس مطلوبًا من مجالس المدارس اتباع توصيات مجلس الاستئناف. يمكنك اختيار قبول قرار مجلس المدارس أو يمكنك الاستئناف أمام محكمة التعليم الخاص. إذا اخترت الاستئناف أمام محكمة التعليم الخاص، فيمكنك طلب جلسة استماع عن طريق الكتابة إلى أمين(ة) محكمة التعليم الخاص. سيتم تضمين معلومات محددة حول كيفية القيام بذلك مع قرار مجلس الاستئناف.

## ماذا يمكنني أن أفعل إذا كان التحديد و التنسيب الخاصين بطفلي مناسبين، ولكن لم يتم تلبية احتياجاته بشكل كافٍ؟

في هذه الحالة، ليس من الضروري الاتصال بلجنة IPRC لأن التحديد والتنسيب ليسا مشكلة. إما أن تكون فعالية برنامج التعليم الخاص لطفلك (IEP) هي مصدر القلق، أو أن لديك مشكلة في البرامج و/أو الخدمات المقدمة لطفلك لدعم برنامج التعليم الخاص. في كلتا الحالتين، مكان البدء هو مع معلم(ة) موارد التعليم الخاص (SERT) أو مدير(ة) المدرسة الذي/التي يتحمل/تتحمل مسؤولية تقديم برنامج التعليم الفردي وفعاليتها. اطلب مراجعة برنامج IEP الخاص بطفلك بالإضافة إلى الخدمات الداعمة.

## أين يمكنني الذهاب لمزيد من المساعدة؟

الحصول على مزيد من المساعدة أو المعلومات أمر سهل للغاية. إذا كنت ترغب في التحدث إلى شخص ما، فهذا هو الطريق الأكثر موثوقية الذي يجب اتباعه:

- أ. اتصل بالمدير(ة) أو معلم(ة) موارد التعليم الخاص في المدرسة التي يلتحق بها طفلك أو التي سيلتحق بها؛ أو
- ب. إذا كنت تفضل التحدث عن هذه المخاوف مع شخص ما من خارج المدرسة، فاتصل بمستشار(ة) التربية و التعليم الخاص التابع(ة) لعائلة المدارس و المعين(ة) لمدرسة طفلك.
- ج. إذا استمرت المشكلات وتشعر أنك بحاجة إلى معالجتها، فيمكنك أيضًا الاتصال **بالمشرف(ة) المعين(ة) لمدرستك**.  
اتصل بالرقم 1221-890-8905 (905) داخلي 125 للتحدث إلى المساعد(ة) الإداري(ة) لخدمات التعليم الخاص الذي سيوصلك بهم.

## أين يمكنني الحصول على مزيد من المعلومات؟

- أ) يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني لفرع التعليم الخاص بوزارة التعليم، للوصول إلى جميع التشريعات، المبادئ التوجيهية، اللوائح وأرقام الاتصال الخاصة بمسؤولي الوزارة: <https://www.ontario.ca/page/special-education-laws-and-policies>
- ب) تقدم العديد من المنظمات المساعدة لأولياء التلاميذ الاستثنائيين. يمكن الحصول على هذه المعلومات على [الموقع الإلكتروني](#) لمجلس خدمات التعليم الخاص.

## أين يمكنني الحصول على تنسيقات بديلة لهذا الدليل؟

اتصل بالرقم 1221-890-8905 (905) داخلي 24228 للتحدث إلى المساعد(ة) الإداري(ة) لخدمات التعليم الخاص الذي/التي يمكنه/يمكنها تزويدك بتنسيقات برايل أو الطباعة الكبيرة أو الصوتية. تتوفر أيضًا نسخ إضافية من هذا الدليل.

## ما هي لجنة SEAC؟

يتعين على المجالس أن يكون لديها لجنة استشارية للتعليم الخاص (SEAC). يمكن العثور على معلومات إضافية بخصوص لجنة SEAC على [الموقع الإلكتروني](#) لوزارة التعليم. تتكون اللجنة الاستشارية للتعليم الخاص من ممثلين عن منظمات المجتمع المحلي، من مجلس المدارس ومن المجتمع. يعد/تعد المشرف(ة) على خدمات التعليم الخاص جزءًا من لجنة SEAC.

تقدم لجنة SEAC توصيات إلى المجلس حول برامج وخدمات التعليم الخاص للتلاميذ الاستثنائيين في المجلس.

يتم تمثيل وكالات المجتمع المحلي وأعضاء المجتمع التاليين في لجنة SEAC التابعة لمجلس مدارس منطقة دوفيرين-بيل الكاثوليكية:

- جمعية الأطفال الأذكيا (ABC)، فرع بيل ([www.abcpeel.org](http://www.abcpeel.org))
- التوحد في أونتاريو، فرع بيل ([www.autismontario.com](http://www.autismontario.com))
- الحياة المجتمعية في برامبتون كاليدون ([www.bramptoncaledoncl.ca](http://www.bramptoncaledoncl.ca))
- مجتمع الحياة في ميسيسوجا ([www.clmiss.ca](http://www.clmiss.ca))
- اللجنة المركزية لمجالس المدارس الكاثوليكية (CCCSC) ([www.dpcdsb.org/CCCSC](http://www.dpcdsb.org/CCCSC))
- جمعية بيل لمتلازمة داون ([www.dsap.ca](http://www.dsap.ca))
- إيستر سيلز أونتاريو ([www.easterseals.org](http://www.easterseals.org))
- الصرع في جنوب وسط أونتاريو ([www.epilepsysco.org](http://www.epilepsysco.org))
- جمعية صعوبات التعلم في منطقة بيل ([www.ldapr.ca](http://www.ldapr.ca))
- جمعية أونتاريو لأسر الأطفال الذين يعانون من اضطرابات في التواصل ([www.oafccd.com](http://www.oafccd.com))
- صوت للأطفال الصم وضعاف السمع ([www.voicefordeafkids.com](http://www.voicefordeafkids.com))

## هل هناك خيارات تعليمية أخرى خارج المجلس؟

تدير وزارة التعليم مدارس إقليمية ومدارس توضيحية في جميع أنحاء أونتاريو للتلاميذ الصم، المكفوفين، الصم المكفوفين وذوي صعوبات التعلم الشديدة.

يتم وضع التلاميذ المرشحين في المدارس الإقليمية من خلال عملية التقديم والفحص. سيساعدك مستشارو التعليم الخاص التابعون للمجلس في تجميع مواد دعم الطالب ووثائق الفحص المطلوبة. عندما يتم قبول التلميذ للالتحاق بمدرسة إقليمية، يتصل مجلس المدرسة المحلية للتلميذ بلجنة IPRC التي ستقوم بعد ذلك بتنسيب التلميذ.

يتم تقديم البرامج السكنية في المدارس من الاثنين إلى الجمعة.

إذا كنت ترغب في مزيد من المعلومات حول المدارس الإقليمية والمدارس التوضيحية، قم بزيارة موقع المدارس الإقليمية على: <https://pdsbnet.ca/> أو [الموقع الإلكتروني](#) لوزارة التعليم.

## المدارس الإقليمية للصم:

مدرسة إرنست سي. دروري

255 Ontario Street South, Milton, ON L9T 2M5  
الهاتف: 905-878-2851 الآلة الكاتبة (TTY): 905-878-7195  
<https://pdsbnet.ca/en/schools/ernest-c-drury/>

مدرسة روبرتس

1515 Cheapside Street, London, ON N5V 3N9  
الهاتف: 519-453-4400 والآلة الكاتبة (TTY)  
<https://pdsbnet.ca/en/schools/robarts/>

مدرسة السير جيمس ويتني  
350 Dundas Street West, Belleville, ON K8P 1B2  
الهاتف: 613-967-2823 أو 1-800-501-6420 الآلة الكاتبة (TTY): 613-967-2823  
<https://pdsbnet.ca/en/schools/sir-james-whitney/>

## المدرسة الإقليمية للمكفوفين والاصم المكفوفين:

مدرسة دبليو روس ماكdonald  
350 Brant Avenue, Brantford, ON N3T 3J9  
الهاتف: 519-759-0730 أو 1-866-618-9092  
<https://pdsbnet.ca/en/schools/w-ross-macdonald/>

## المدرسة الإقليمية باللغة الفرنسية للاصم والمدرسة التوضيحية للتلاميذ ذوي صعوبات التعلم الشديدة:

مركز جولي ليجي (برامج اللغة الفرنسية للتلاميذ الناطقين بالفرنسية)  
281 Lanark Avenue, Ottawa, ON K1Z 6R8  
الهاتف: 613-761-9300 الآلة الكاتبة (TTY): 613-761-9302  
<https://ccjl.ca/>

## المدارس التوضيحية باللغة الإنجليزية للتلاميذ ذوي صعوبات التعلم الشديدة:

مدرسة أميثيست  
Cheapside Street, London, ON N5Y 3N9  
الهاتف: 519-453-4400  
<https://pdsbnet.ca/en/schools/amethyst/>

مدرسة ساغوناسكا  
350 Dundas Street West, Belleville, ON K8P 1B2  
الهاتف: 613-967-2830  
<https://pdsbnet.ca/en/schools/sagonaska/>

مدرسة تريليوم  
347 Ontario Street South, Milton, ON L9T 3X9  
الهاتف: 905-878-8428  
<https://pdsbnet.ca/en/schools/trillium/>

## التسييات المتاحة في المرحلة الابتدائية

فصول التعليم الخاص		فصل دراسي عادي مع			اللوحة الابتدائية
دوام كامل	تكمال جزئي	المساعدة في الانسحاب	الدعم في الموارد	الدعم غير المباشر	الاستثنائية
	✓	✓	✓	✓	صعوبات التعلم
		✓	✓	✓	الصم/ضعف السمع
	✓	✓	✓	✓	ضعف اللغة/النطق
✓	✓	✓	✓	✓	التوحد
✓		✓	✓	✓	الموهبة
	✓	✓	✓	✓	الإعاقة الذهنية الخفيفة
✓	✓	✓	✓	✓	العجز في النمو
		✓	✓	✓	السلوك
		✓	✓	✓	الإعاقة الجسدية
		✓	✓	✓	المكفوفين وضعاف البصر
✓	✓	✓	✓	✓	العديد

## التسييات المتاحة في المرحلة الثانوية

فصول التعليم الخاص		فصل دراسي عادي مع			اللوحة الثانوية
دوام كامل	تكمال جزئي	المساعدة في الانسحاب	الدعم في الموارد	الدعم غير المباشر	الاستثنائية
			✓	✓	صعوبات التعلم
			✓	✓	الصم/ضعف السمع
			✓	✓	ضعف اللغة/النطق
	✓		✓	✓	التوحد
			✓	✓	الموهبة
			✓	✓	الإعاقة الذهنية الخفيفة
✓	✓		✓	✓	العجز في النمو
			✓	✓	السلوك
			✓	✓	الإعاقة الجسدية
			✓	✓	المكفوفين وضعاف البصر
✓	✓		✓	✓	العديد



مجلس مدارس منطقة دوفرين-بيل الكاثوليكية

40 Matheson Boulevard West

الهاتف: 905-890-1221 الرقم المجاني: 1-800-387-9501

[www.dpccsb.org](http://www.dpccsb.org)

